| | |
|---|---|
| **اپنے بچے کی کنڈرگارٹن میں مواصلات کی مدد کرنا** | **Supporting Your Child's Communication in Kindergarten** |
| **گفتار اور زبان** | **Speech and Language** |
| DDSB کے اسپیش لینگویج پیتھالوجسٹس (S-LPs) معلمین اور خاندانوں کے ساتھ تعاون کرتے ہیں تاکہ کھیل پر مبنی کنڈرگارٹن کلاس روم میں زبانی زبان، کھیل، سماجی تعاملات، خواندگی اور لکھنے کو فروغ دیا جا سکے۔ ہم تسلیم کرتے ہیں اور قدر کرتے ہیں کہ بچے کنڈرگارٹن میں اپنی اپنی قوتوں، تجربات اور اظہارِ خیال کے طریقوں کے ساتھ داخل ہوتے ہیں، اور ہر بچہ اپنی رفتار سے نئی مہارتیں ترقی دیتا رہے گا۔ | Speech-Language Pathologists (S-LPs) at DDSB collaborate with educators and families to nurture oral language, play, social interactions, reading, and writing within the play-based kindergarten classroom. We recognize and value that children enter kindergarten with their own strengths, experiences, and ways of communicating, and that each child will continue developing new skills at their own pace. |
| جب آپ کا بچہ اسکول شروع کرتا ہے، تو اس کی گفتگو اور سماجی مہارتیں اسے دوست بنانے، معمولات پر عمل کرنے اور کلاس روم کی سرگرمیوں میں حصہ لینے میں مدد دیتی ہیں۔ ہر بچہ اپنے انداز میں بات چیت کرتا ہے—بولی جانے والی زبانوں (جیسے انگریزی یا ہندی)، اشاروں کی زبان، چہرے کے تاثرات، حرکات، تصاویر، یا ٹیکنالوجی جیسے اسپیچ جنریٹنگ ڈیوائسز کے ذریعے۔ | As your child begins school, their communication and social skills will help them make friends, follow routines, and take part in classroom activities. Every child communicates in their own way—through spoken languages (like English or Hindi), sign language, facial expressions, gestures, pictures, or technology like speech-generating devices. |
| **سماعت اور بصارت** | **Hearing and Vision** |
| سماعت اور بصارت سیکھنے، کھیلنے اور بات چیت کے لیے اہم ہیں۔ | Hearing and vision are key to learning, playing, and communicating. |
| اپنے بچے کی سماعت اور بصارت چیک کروانے پر غور کریں، خاص طور پر اگر آپ یہ نوٹ کریں: | Consider having your child's hearing and vision checked, especially if you notice: |
| • بار بار کان کے انفیکشن | • Frequent ear infections |
| • زور سے بولنا یا دوسروں سے بات دہرانے کو کہنا | • Speaking loudly or asking others to repeat |
| • آنکھیں میچ لینا یا ایک آنکھ ڈھانپنا | • Squinting or covering one eye |
| • آنکھوں کو اکثر رگڑنا یا چھونا | • Rubbing or touching their eyes often |
| | |
| **روزمرہ کی سرگرمیوں کے ذریعے زبان اور خواندگی کی مہارتیں بنائیں** | **Build Language and Literacy Skills Through Everyday Activities** |
| زبان اور خواندگی کی مہارتیں بنانے کے لیے آپ کو خاص اوزار کی ضرورت نہیں—صرف روزمرہ کے لمحات کافی ہیں! یہ سادہ خیالات آزمائیں: | You don't need special tools to build language and literacy skills —just everyday moments! Try these simple ideas: |
| • **ہر روز مل کر کھیلیں**: چاہے یہ بورڈ گیمز ہوں، کھیل کود ہو، یا کھلونوں کے ساتھ فرضی کھیل، کھیل بچوں کو نئے الفاظ اور سماجی مہارتیں سیکھنے میں مدد دیتا ہے، وہ بھی مزے کے ساتھ! | • **Play together every day**: Whether it's board games, sports, or pretending with toys, play helps children learn new words and social skills while having fun! |
| • **جو آپ دیکھتے اور کرتے ہیں اس کے بارے میں بات کریں**: زبان ہر جگہ ہے! چلتے ہوئے، گاڑی میں، یا روزمرہ کے معمولات جیسے گروسری اسٹور کے سفر کے دوران جو آپ دیکھتے اور کرتے ہیں اس پر بات کریں۔ | • **Talk about what you see and do**: Language is everywhere! Discuss what you see and do during walks, drives, or daily routines such as trips to the grocery store. |
| • **اپنے بچے کو کہانیاں سنانے یا چیزیں سمجھانے کی حوصلہ افزائی کریں**: اپنے بچے کو زبان استعمال کرنے اور شیئر کرنے کے مواقع دیں، جیسے ان سے پوچھیں کہ انہوں نے کچھ کیسے بنایا/تیار کیا یا | • **Encourage your child to tell stories or explain things:** Provide opportunities |

| | |
|---|---|
| اپنے دن کے بارے میں بتائیں (مثلاً: "آج ایسی کون سی بات تھی جس نے تمہیں ہنسایا؟")۔ | for your child to share and use language by asking them to explain how they made/built something or telling you about their day (e.g., "what was something that made you laugh today?"). |
| • **اپنی گھریلو زبان میں پڑھیں اور کہانیاں سنائیں:** دو یا زیادہ زبانیں سیکھنے سے گفتار یا زبان میں تاخیر نہیں ہوتی۔ درحقیقت، یہ بچوں کی فلاح و بہبود، زبان اور خواندگی کی ترقی، ساتھ ہی ان کی سوچنے اور سیکھنے کی مہارتوں کو فائدہ پہنچاتا ہے۔ | • **Read and tell stories in your home language:** Learning two or more languages does not cause speech or language delays. In fact, it benefits children's well-being, language and literacy development, as well as their thinking and learning skills. |
| | |
| مدد چاہیے؟ | **Need Support?** |
| یہاں خاندانوں کے لیے کچھ مددگار وسائل ہیں: | Here are some helpful resources for families: |
| • آئی سی... آئی لرن پروگرام –آنکھوں کے معائنے اور آپٹومیٹرسٹ تلاش کرنے میں مدد | • **Eye See...Eye Learn Program** – Free eye exams and help finding an optometrist |
| • گرینڈ ویو کڈز – پری اسکول اسپیچ-لینگویج سروسز اور گھر کے لیے تجاویز | • **Grandview Kids** – Preschool speech-language services and tips for home |
| • کالج آف آڈیولوجسٹس اینڈ اسپیچ-لینگویج پیتھالوجسٹس آف اونٹاریو **(CASLPO)** – لائسنس یافتہ اسپیچ-لینگویج پیتھالوجسٹ یا آڈیولوجسٹ تلاش کرنے کے لیے آن لائن عوامی رجسٹر | • **College of Audiologists and Speech-Language Pathologists of Ontario (CASLPO)** – An on-line public register to find licensed speech-language pathologists or audiologists |
| • **DDSB** اسپیچ، لینگویج اینڈ ہیئرنگ سروسز – DDSB میں اسپیچ، لینگویج اور ہیئرنگ سروسز کے بارے میں مزید جانیں | • **DDSB Speech, Language & Hearing Services** – Learn more about speech, language, and hearing services at DDSB |

*The following document was translated by Language Marketplace*